

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet LIDAR SYSTEM	
Solicitation No. - N° de l'invitation KM196-135041/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client KM196-13-5041	Date 2015-07-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-405-13353	
File No. - N° de dossier MTA-4-37317 (405)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-31	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Séguin, Caroline	Buyer Id - Id de l'acheteur mta405
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3734 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Environment Canada at the National Hydrology Research Centre, 11 Innovation Boulevard, Saskatoon, S7N 3H5.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 02

La demande de proposition ci-haut mentionnée est modifiée comme suit:

SUPPRIMER:

3.2 EXIGENCES OBLIGATOIRES À L'ÉGARD DU SYSTÈME

- b) Le système doit avoir un goniomètre électronique intégré sur carte.

INSÉRER:

3.2 EXIGENCES OBLIGATOIRES À L'ÉGARD DU SYSTÈME

- b) Le système doit avoir un goniomètre électronique intégré sur carte OU le système doit avoir la capacité de déterminer l'azimut relatif au Nord géographique ainsi que l'origine du scanner pour chaque point du scan.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1: Le système sera-t-il utilisé à l'extérieur? Si oui, devrait-il y avoir une spécification de température minimum? Certains systèmes sur le marché sont constitués pour fonctionner à une température ambiante supérieure à 0°C, tandis que d'autres systèmes sont conçus pour bien fonctionner sous le point de congélation.

R1: Oui, le système sera utilisé à l'extérieur, mais aucune spécification de température minimum ne doit être incluse dans cette demande de proposition.

Q2: Devrait-il y avoir une spécification pour que le système fonctionne dans des conditions de pluie ou de neige? Certains systèmes sont compatibles avec la pluie et/ou la neige alors que d'autres ne le sont pas. Il est important de savoir si le système sera confronté à ce type d'environnement en fonction de son application.

R2: Le système n'est pas tenu d'opérer dans des conditions de pluie ou de neige.

Q3: Une exigence technique requiert la présence d'un goniomètre électronique intégré sur carte. Il semble que seulement deux systèmes disponibles sur le marché incluent ceci et la plupart ne

Solicitation No. - N° de l'invitation

KM196-135041/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta405

Client Ref. No. - N° de réf. du client

KM196-13-5041

File No. - N° du dossier

MTA-4-37317

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

requièrent pas qu'il soit totalement fonctionnel. Cette fonction se retrouve dans n'importe quel téléphone intelligent. Puisqu'il n'y a pas de bénéfice technique réel et puisque cette exigence élimine des systèmes pouvant être convenables de cette demande de proposition, on suggère que ce critère soit reconsidéré ou éliminé de la liste des critères obligatoires, si possible.

R3: Nous sommes d'accord pour modifier l'exigence technique relative au goniomètre électronique intégré. Le point 3.2 b) de l'annexe A du document de demande de soumission a été modifié.